



LA

COSAQUE

COMÉDIE-OPÉRETTE

EN 3 ACTES

DE

H. MEILHAC et A. MILLAUD

Musique

DE

HERVÉ

Paris, CHOUDENS Père & fils, Editeurs,
265, Rue St Honoré, (Près l'Assomption)

BOUCHON

Propriété pour tous pays
Droits réservés

MAISON

BOUCHON CHAIS

24. BOULEVARD DES MATHURINS

Imp. Touquet, Paris

PARIS

PARIS

AVIS AUX DIRECTEURS.

Pour les villes où il est impossible de constituer un orchestre complet, nous avons fait arranger pour petit orchestre, de sept à dix musiciens et piano, les principaux ouvrages de notre répertoire.

Ces arrangements faits d'après les grandes partitions de nos auteurs, assurent au public la reproduction exacte des représentations parisiennes.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois⁽¹⁾ et aux traités passés avec nos auteurs,⁽²⁾ nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

⁽¹⁾ Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'ouvrages dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour 11 AVRIL 1855.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

⁽²⁾ Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

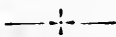
LA COSAQUE

COMÉDIE-OPÉRETTE EN 5 ACTES

Représentée pour la 1^{re} Fois à Paris, sur le Théâtre des Variétés, le 1^{er} Février 1884.

Personnages.	Artistes.
La Princesse Makiuskoff.....	M ^{me} JUDIC.
Primitif.....	M ^r DUPUIS.
Le Prince Grégoire.....	CHRISTIAN.
Le Prince Fédor.....	LISSOUCHE.
Le Prince Cyrille.....	ROUX.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de Représentations,
s'adresser à M^{rs} CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de LA COSAQUE pour tous pays.



OUVERTURE 1

ACTE I

1. DUETTINO.....	<i>Vous pouvez, mon cher ami.....</i>	(Fédor, Primitif).....	9
2. CHŒUR.....	<i>Hourrah! hourrah! pour la princesse.....</i>		12
3. LÉGENDE DE MARFA.....	<i>La Cosaque, la voilà.....</i>	(La Princesse).....	14
4. RONDEAU.....	<i>Je suis une femme accomplie.....</i>	(La Princesse).....	19
5. DUETTINO.....	<i>La Cosaque, Un peu braquée.....</i>	(La Princesse, Le Prince Grégoire).....	27
6. COUPLETS.....	<i>La probité du commerçant.....</i>	(Primitif).....	50
7. TERZETTINO.....	<i>Le conseil de famille.....</i>	(Princes, Cyrille, Grégoire, Fédor).....	52
8. COUPLETS DE LA PATTE.....	<i>Quant je pénétrai dans la cage.....</i>	(La Princesse).....	55
9. COUPLETS DE L'ENLÈVEMENT.....	<i>Donc déjà tu fais résistance.....</i>	(La Princesse).....	58
10. MÉLODRAME.....			61

ACTE II

ENTR'ACTE.....			65
11. COUPLETS.....	<i>Riez, riez j'en suis heureuse.....</i>	(La Princesse).....	66
12. COUPLET.....	<i>Jamasse à l'abri des hasards.....</i>	(Primitif).....	68
15. COUPLETS DES PARAPLUIES.....	<i>Des clients selon l'importance.....</i>	(La Princesse).....	70
14. DUETTO ET CHANSON DE COLINETTE.....	<i>Aupres de vous.....</i>	(La Princesse, Primitif).....	52
15. LA CHANSON DES JONGS.....	<i>Dans mon pays on cont' l'histoire.....</i>	(La Princesse).....	60
16. MÉLODRAME.....			64

ACTE III

ENTR'ACTE.....			66
17. CHŒUR.....	<i>Cette noce est très singulière.....</i>		70
18. COUPLETS DU COIFFEUR.....	<i>Messieurs, Mesdames j'étais prête.....</i>	(La Princesse).....	72
19. MÉLODRAME.....			76
20. DÉCLARATION.....	<i>Tu ne comprends donc rien.....</i>	(La Princesse).....	78
21. COUPLET-FINAL.....	<i>Allons, il faut en Français.....</i>		81

OUVERTURE.

All^o moderato.

PIANO.

mf

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems of two staves each. The first system includes a piano dynamic marking 'mf'. The second system has a trill 'tr' marking. The third system has trill 'tr' and 'cresc.' markings. The fourth system has a 'dim.' marking. The fifth system has a forte 'f' marking. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure.

Second system of musical notation, measures 5-8. The melodic line continues with eighth-note patterns, and the accompaniment remains consistent with quarter notes.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic in the third measure. The left hand continues with quarter notes.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a melodic line with a trill in the final measure. The left hand concludes with a trill in the final measure. The time signature changes to 3/4.

All! Valse moderato,

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand features a bass line with chords and a forte (*f*) dynamic marking.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a bass line with chords and eighth-note patterns.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pattern.

All^{to} poco And^{to}

The second system begins with the tempo marking *All^{to} poco And^{to}*. The key signature changes to two sharps (F# and C#), and the time signature changes to 6/8. The music features a more spacious feel with longer note values and rests.

The third system continues the piece with similar melodic and rhythmic patterns as the first system, maintaining the two-sharp key signature.

The fourth system shows a key signature change to three sharps (F#, C#, and G#). The melodic line in the treble staff is more active, with frequent sixteenth-note runs.

The fifth system continues the piece with similar melodic and rhythmic patterns as the fourth system, maintaining the three-sharp key signature.

The sixth system concludes the piece with a *rit.* (ritardando) marking. The key signature changes back to two sharps (F# and C#). The music ends with a final chord and a fermata over the last note.

1

rit.

Tempo.

rit. **f** *rit.*

Tempo.

Tempo.

Allegro.

Allegro.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a whole rest, followed by a series of eighth-note chords and a sixteenth-note triplet. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of the piano score. The right hand features a triplet of eighth notes in the first measure, followed by eighth-note chords and a sixteenth-note triplet. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand plays eighth-note chords and a sixteenth-note triplet. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand features eighth-note chords and a sixteenth-note triplet. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand plays eighth-note chords and a sixteenth-note triplet. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand features eighth-note chords and a sixteenth-note triplet. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Treble staff starts with a chord, followed by a quarter note, then a half note. Bass staff starts with a chord, followed by a half note, then a quarter note. Dynamics include *f* and *sf*.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Treble staff features eighth-note patterns. Bass staff features chords and quarter notes. A dashed line with the number 8 is above the treble staff.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Treble staff features sixteenth-note patterns. Bass staff features chords and quarter notes. Dynamics include *sf*.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Treble staff features sixteenth-note patterns. Bass staff features chords and quarter notes. Dynamics include *sf*.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Treble staff features sixteenth-note patterns. Bass staff features chords and quarter notes. Dynamics include *sf*.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats and a 6/8 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a series of chords and some rests.

Vivo.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff features a series of chords, some with a fermata over the final chord. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the first measure of the lower staff.

Third system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a series of chords, some with a fermata over the final chord.

Poco lento.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a series of chords, some with a fermata over the final chord. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the final measure of the lower staff.

Vivo.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a series of chords, some with a fermata over the final chord. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the final measure of the upper staff.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a series of chords, primarily triads and dyads, in a steady rhythm. The left hand (bass clef) plays a bass line consisting of chords and single notes, providing harmonic support.

Second system of a musical score. The right hand continues with chordal textures. The left hand features a prominent bass line with a *f* (forte) dynamic marking. A double bar line with repeat dots is present, with a 6/8 time signature change indicated below the staff.

Third system of a musical score. The right hand continues with chordal textures. The left hand features a bass line with a *f* (forte) dynamic marking. A double bar line with repeat dots is present, with a 2/4 time signature change indicated below the staff.

Vivace.

Fourth system of a musical score, marked **Vivace**. The right hand plays a series of chords in a steady rhythm. The left hand plays a bass line consisting of chords and single notes, providing harmonic support.

Fifth system of a musical score. The right hand plays a series of chords in a steady rhythm. The left hand plays a bass line consisting of chords and single notes, providing harmonic support.

DUETTINO.

PRIMITIE, FEDOR.

N^o 1.

Allegro.

PIANO. *mf*

Moderato.
FEDOR.

1. Vous pouvez, mon cher a - mi, Me rendre un service immen - se. =
2. De ce ser - vice a - mi - cal, Monsieur, je vous remer - ci - e. =

Moderato. *p*

PRIM.

FEDOR.

A vos or - dres me voi - ci, Que me vent votre Excel - len - ce. = Eh!
Le succès est co - los - sal, Car c'est plein de po - é - si - e. = En -

Allegretto.

F. *Allegretto.*

biendi - tes - moi la chan - son — Qui pour l'instant dans la sai - son — Fait
— core une fois n'est - ce pas — Et puis je l'i - rai de ce pas — Sur

Allegretto.

F.

le bonheur des a - ma - teurs — Du ca - fé des Ambassa - deurs
la perspec - ti - ve Niewski, — Répé - ter a n'importe qui...

PRIM.

Je ne sais pas bien le cou - plet, — Mais
Comment donc, mais a - vec en - train — Je

All^o simple.

le refrain, il est com - plet! Hor - ten - se, Hor - ten - se!
vous re - di - rai ce re - - frain!

All^o simple.

F.

Tas l'esprit dis - trait, Ça n'a pas d'impor - tan - ce, Mais n'ou -

P.
- bli' pas ton cor - set! Ça n'a pas d'impor - tan - ce Mais n'ou -

P.
- bli' plus ton cor - set! Hor - ten - se! Hor - ten - se! T'as l'esprit dis -
FÉDOR.
Hor - ten - se! Hor - ten - se! T'as l'esprit dis -

P.
- trait. Ça n'a pas d'impor - tan - ce, Mais n'ou - bli' plus ton cor - set!

F.
- trait. Ça n'a pas d'impor - tan - ce, Mais n'ou - bli' plus ton cor - set!

CHŒUR.

N^o 2.

Allegro.

PIANO.

Piano introduction in 2/4 time, marked *f*. The right hand features a continuous eighth-note melody, while the left hand provides a simple bass line. The piece concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

Soprani.

Ténors.

Basses.

f

f

f

f

Hourrah! hour.

Hourrah! hour.

Hourrah! hour.

Vocal and piano accompaniment for the first system. The vocal parts (Soprani, Ténors, Basses) enter with the exclamation "Hourrah! hour." The piano accompaniment continues with its eighth-note melody. The system ends with a double bar line and a fermata.

Vocal and piano accompaniment for the second system. The vocal parts sing the lyrics: "rah! pour la prin_ces_se! Vi_ve la prin_cesse Anna! Honneur, hon_neur à son a". The piano accompaniment continues with its eighth-note melody. The system ends with a double bar line and a fermata.

- dresse! Honneur, hon - neur à sa sou - plesse! Oui, sur - tout rendons hon - neur Aux qua -
 - dresse! Honneur, hon - neur à sa sou - plesse! Oui, sur - tout rendons hon - neur Aux qua -
 - dresse! Honneur, hon - neur à sa sou - plesse! Oui, sur - tout rendons hon - neur Aux qua -

- li - tés de son cœur! Vi - ve la prin - cesse An - na! Se - mio - no -
 - li - tés de son cœur! Vi - ve la prin - cesse An - na! Se - mio - no -
 - li - tés de son cœur! Vi - ve la prin - cesse An - na! Se - mio - no -

- na! Vi - vat! _____ Vi - vat! _____
 - na! Vi - vat! _____ Vi - vat! _____
 - na! Vi - vat! _____ Vi - vat! _____

LÉGENDE DE MARFA.

LA PRINCESSE.

N^o 3.

Allegro.

PIANO.

Two systems of piano music. The first system is marked 'Allegro' and 'PIANO.' with a dynamic marking of *f*. The music is in 2/4 time and features a rapid, repetitive melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The second system continues this texture, ending with a sustained chord in the right hand.

LA PRINCESSE.

Vocal entry for 'LA PRINCESSE.' in 6/8 time. The melody is simple and features a trill on the final note. The piano accompaniment is in 6/8 time, marked *p*, and consists of a steady bass line with chords in the right hand. The lyrics are: 1. La co - sa - que, la - voi - là; C'est Mar - fa Vassi - low -

Continuation of the vocal entry. The melody continues with a trill on the final note. The piano accompaniment remains in 6/8 time, marked *p*. The lyrics are: - na! Hourrah! - Mar - fa! - O - ia! - A - ia! Ja - mais

1a P. *Kalmouk ne vi - da Comme elle un ver_re de vod - ka. Hourra! — Mar_*

Plus lent.

1a P. *_fa! — O - ia! — A - ia! Et me - nant sa ki - bit - ka — Ne sut*

Plus lent.

(rires)

a Tempo.

1a P. *mieux rire aux é - clats! (Ah! ah! ah!) Ve - ri - viouchki, ve - ri - viouchki, ve - ri -*

a Tempo.

1a P. *_viouchki, viouchki, viouchki, Près d'Y - van et son is - bah Va cours Tro - i -*

la P.

f

CHŒUR

f

_ka!

Ve - ri - viouchki, ve - ri - viouchki, ve - ri - viouchki, viouchki,

viouchki, Prés d'Y - van et sou is - bah! Va cours, Tro - i - ka!

Vivace.

La PRINCESSE et le CHŒUR.

f

(crié)

Va, cours, Troika près d'Yvan et sou isbah! Ah! va cours, Maria Vassilen_ua. Hourrah!

Vivo.

La PRINCESSE.

p

2. Un boy_au_d lui pro_po - sa Son pa - lais sur la Né - va. Hourrah! Mar_

1a P.
 - fa! — O - ia! — A - ia! O Seigneur, j'ai mieux que ça, J'ai mon Y -

1a P.
 - van et son is - bah! Hourrah! — Mar - fa! — O - ia! — A - ia! Quand il

Plus lent.

1a P.
 me dit: Dou - chin - ka: — J'ai le fris - sou jus - que là! (Rrrr!) Vè - ri -

a Tempo.

1a P.
 - vionchki, vé - ri - vionchki, vé - ri - vionchki, vionchki, vionchki, L'amour, l'amour n'attend

CHŒUR.

1a P.
 pas. Va cours. Troï - ka! Vè - ri vionchki, vé - ri vionchki, vé - ri vionchki, vionchki

Vivace.

Siouchki, L'amour, l'amour n'attend pas! Va cours. Troï-ka! Va cours

f Vivace.

(crié)

Troï-ka, Près d'Yvan et son isbah! — Ah! va cours, Marfa Vassilen-na! Hourrah!

SORTIE.

♩ 5^{bis} **Vivo.**

PIANO. **f**

RONDEAU

DE LA FEMME ACCOMPLIE

LA PRINCESSE.

N° 4.

Allegro.

PIANO.

f

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note F#4, followed by eighth notes G4, A4, B4, and C5. The bass line consists of quarter notes F#3, G3, A3, and B3. The piece ends with a fermata over a chord of F#4, A4, and C5.

LA PRINCESSE

Je suis u - ne femme ac-com-pli - e, Mais je le confesse en ef - fet,

p

The first vocal line is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The melody is: quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

la
P.

J'ai mon petit grain de fo - li - e Que dia-ble! mon oncle, on n'est pas parfait!

The second vocal line is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The melody is: quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

la
P.

J'aime tou-te chose excen - tri - que, La chas-se, la na - ta - ti - on.

The third vocal line is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The melody is: quarter note G4, quarter note A4, quarter note B4, quarter note C5, quarter note B4, quarter note A4, quarter note G4, quarter note F#4, quarter note E4, quarter note D4, quarter note C4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

1a
P.

J'ai sui-vi des cours de cli - ni - que, Des cours de vi - vi - sec - ti -

1a
P.

- en. Je fais de la pho-to-gra - phi - e, Je

1a
P.

monte en bai-lon comm'Go-dard: - Et jo - se, quand on me dé-

1a
P.

- fi - e Accep-ter un match au bil - lard. Dans

la
P.

l'art du fleuret l'on m'es-ti-me. Je pare avec quelque a-grément; — Et

p

la
P.

du nouveau club de l'es-cri-me Je suis membre correspon-dant. — Sur

la
P.

u-ne ro-se, dans le step-pe Met-tez un' guêpe aux mill'couleurs, — A

la
P.

vingt pas je mouche la guê-pe Sans ef-feuiller la rein'des fleurs! Oui, je

rit.

rit.

All^o récitatif.

la P. suis une femme accom-pli - e Et quand mon argent s'en i -

All^o récitatif.

la P. - ra, Je saurai bien gagner ma vi - e Eu débu -

la P. - tant dans l'o-pé- ra!

Andantino.

la P. Tu m'as don-né le plus doux rê - ve Qu'on puisse a-voir sous

Andantino.

la P.
 l'arc-en-ciel! Loin de la terre — il — m'en — lè — ve Tout

la P.
 me paraît rose, a — zur, miel! ————— Ou si l'on préfère du

la P.
 gai Dans un gen — re moins dis — tin — gué.

mf *f* *suivent.*

Allegro.

LA PRINC.

En cou-rant a — près l'omni-bus Tra la la la la la la la la

la
P.

J'ai per - du tout mon qui - bus Tra la la la!

crusc.

la
P.

A la fa - çon de M'sieur Paulus Tra la la la la la!

la
P.

Récit.

Imitation d'une personne fatiguée courant après l'omnibus. Comme dan -

mf

la
P.

- seu - se ou peut en - cor — Se faire un sort —

dansant.

p

Moderato.



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It contains a melody of eighth and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with chords and eighth notes.



The second system of musical notation continues the piece. The upper staff shows a melodic line with some grace notes. The lower staff features a more active bass line with eighth-note patterns and chords.



The third system of musical notation shows a continuation of the melodic and bass lines. The upper staff has a steady eighth-note melody, while the lower staff provides harmonic support with chords and eighth notes.



The fourth system of musical notation concludes the piece. The upper staff ends with a melodic phrase. The lower staff features a final chord in the right hand and a bass line ending with a fermata. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the lower staff.

Tempo.

1a
P.  Je suis u - ne femme accompli - e, Mais je le confesse en ef - fet

mf

1a
P.  J'ai mon petit grain de fo - li - e, Que dia - ble! mon oncle, on n'est

1a
P.  pas parfait Que dia - ble! mon oncle, on n'est pas - par -

1a
P.  - fait.

DUETTINO.

LA PRINCESSE, LE PRINCE GRÉGOIRE.

N^o 5.

Allegro.

PIANO.

LA PRINCESSE.

La Co - sa - que, Un peu bra - que, N'a que sa — vo - lon -

la P. - té — Ce qu'elle ai - me A l'ex - trê - me, C'est d'a - bord sa li - ber -

la P. té! —

GRÉGOIRE.

Hier soir dans un bal — On l'a vue arri - ver à cheval —

Et si l'on m'en dé - fi - e. ———— Demain soir la Rus - si - e ————

— My verra pieds en l'air, tête en bas ————

Ça se dit mais ça ne se fait pas ————

rall.

Et si c'est à mon gré, Je vous y porte - rai ———— Un oncle à bras ten - du

Oui dà, tur - lutu -

rit.

4 5 6

riauf. **1^o Tempo.**

1a P. Ah! ah! ah! ah! ah! — La Co — sa — que, Un peu bra — que, N'a que

G. — tu! La Cosa — que, Un peu bra —

1^o Tempo.

1a P. sa ——— volon — té! ——— Ce qu'elle ai — me A l'ex — trê — me C'est d'a —

G. — que, N'a que sa ——— volon — té! Ce qu'elle ai — me A l'ex — trê — me

1a P. — bord sa — li — ber — té! ———

G. C'est sa — li — ber — té! ———

f

COUPLETS
du
GALANT COMMERÇANT

PLUMITIF.

№ 6.

PLUMITIF.

Allegro.

8

1 La
2 Te -

P.

pro - bi - té du com - mer - çant, ——— C'est un' ver - tu, mes - sieurs, mes -
- nez en oc - to - bre der - nier, ——— Par un' dam'je m'suis lais - sé

p

P.

- da - mes; J'y bril - le prin - ci - pa - le - ment ——— Dans
pren - dre, Je crus voir, pourquoi le ni - er? Qu'ell'

P.

mes rap - ports a - vec les fem - mes D'un cœur parfois je suis vain -
me re - gar - dait d'un air teu - dre Dès qu'ell'm'accor - da sa fa -

P.

- queur, Mais je n'en fais pas une af - fai - re Loy -
- veur, Ell' m'fit pay - er sa cou - tu - riè - re A -

P.

a piacere.

- a - le - ment je rends ce cœur Si - tôt que j'ai - ces - sé de
- lors je lui ren - dis son cœur, Voyant qu'j'a - vais - ces - sé de

rit.

P.

plai - re!
plai - re.

f

TERZETTINO.

LES PRINCES CYRILLE, GRÉGOIRE, FÉDOR.

No 7.

All^o marche.

PIANO.

CYRILLE, GRÉGOIRE, FÉDOR.

Le conseil de famille i -

- ci se ré - unit Pour s'en - tendre avec fruit Et dé - li - bérer sans bruit

Quels débats pal - pitants Pour de nobles parents! Les moments sont im - por -

CYRILLE.

- tants, Et pressants! L'a_ïeul, qui parle i_çi, compte quatre viugts ans,

GRÉGOIRE et FÉDOR.

- tants, Et pressants!

G. Et pos_sè - de tous ses cheveux blancs

FÉDOR.

Le fils, jeune of_ficier, vingt

GRÉGOIRE

Le pè_re, co_lonel, cinquante ans, cheveux teints II

F. ans, cheveux châains

c. 

s'a-git d'u-ne femme indomptable et mu-ti - ne, Qui nous

CYRILLE, FÉDOR. gravement un pas en avant.



La femme, ont dit Tolstoï, Tourgueneff
don - ne beaucoup de mal La femme, ont dit Tolstoï, Tourgueneff

ENSEMBLE.



et Pous-kine Est plus dure à dompter que l'ours blanc de l'Oural

Allegro.



8

COUPLETS DE LA PATTE.

LA PRINCESSE.

N^o 8.

Moderato.

PIANO.

Piano introduction in 9/4 time, marked Moderato. The music is in a key with one flat (B-flat). It features a melody in the right hand with slurs and a bass line in the left hand. The dynamic is marked *mf*. The piece ends with a fermata over the final chord.

LA PRINCESSE. 1^r COUPLET.

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in 6/8 time. The piano accompaniment is in 6/8 time. The dynamic is marked *p*. The lyrics are: "Quand je pénétrai dans la ca - ge Où grognait mon li - ou puis -"

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in 6/8 time. The piano accompaniment is in 6/8 time. The dynamic is marked *p*. The lyrics are: "- saut, — Je pris à deux mains mon cou - ra - ge, Je le re - gar - dai douce -"

Third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in 6/8 time. The piano accompaniment is in 6/8 time. The dynamic is marked *p*. The lyrics are: "- ment — Je par - lai de ma voix de chat - te, A -"

1^a
P.
- vec un souri_re cà - lin. Wladi - mir me donna la pat - te, Wladi -

1^a
P.
- mir me lècha la main! Wla - di - mir me lècha la main!

2^d COUPLET.

1^a
P.
Ce qu'ici de vous je ré - cla - me, Cou -

1^a
P.
- sin, en cette occa - si - on, — C'est de montrer pour u - ne fem - me Le

1^a
P.
tact exquis de mon li - on, — Sa grandeur d'âme dé - li - ca - te, Sa

1a
P.

soumission, mon cou - sin - Allons, Fœdor, don - nez la pat - te Allons, Fœ-

1a
P.

- dor, bai - sez la main! Al - lons, Fœ - dor, bai - sez - la main

SORTIE.

N^o 8^{bis}

All^o marche.

CYRILLE, GRÉGOIRE
et FÉDOR.

La femme, out dit Tolstoï, Tourgueneff

PIANO.

C.
G.
F.

et Pouskine, Est plus dure à dompter que lours blanc de l'Oural.

COUPLETS DE L'ENLÈVEMENT.

LA PRINCESSE.

N^o 9.

Allegro.

1^{er} COUPLET.

LA PRINCESSE.

PIANO.

Donc dé -

- ja tu fais ré - sis - tan - ce A mes dé - sirs, à mes sou -

- haits Je suis jeune et bel - le je pen - se; Et

toi, tu te prétends fran - çais, Tous gens ga - lants par ex - cel -

la
P.

- len - - ce Et tu prends un air - sin - gulier

la
P.

Quand tout simplement - je te pri - e, D'a - voir cet - te ga - lan - te -

la
P.

rit. 2^d COUPLET.

- ri - - e De_mèn - le - ver Ce sont les hommes d'ordi - naire Qui pro -

rit. *p*

la
P.

- po - sent l'enlè - ve - ment Et la femme la plus lé - gè - re Lut -

la
P.

- te jusqu'au dernier mo - ment A - vec toi, c'est tout le con -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The lyrics are: "- te jusqu'au dernier mo - ment A - vec toi, c'est tout le con -".

la
P.

- tra i - - re Il faut in - sis - ter - et prier,

The second system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The lyrics are: "- tra i - - re Il faut in - sis - ter - et prier,".

la
P.

Puisqu'il le faut donc - je t'en pri - e Ah! fais-moi la ga - lau - te -

The third system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The lyrics are: "Puisqu'il le faut donc - je t'en pri - e Ah! fais-moi la ga - lau - te -".

la
P.

- ri - - - e De - m'en - le - ver.

rit.

rit. *f*

The fourth system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The lyrics are: "- ri - - - e De - m'en - le - ver." The system includes dynamic markings: *rit.* (ritardando) above the vocal line, *rit.* (ritardando) below the piano accompaniment, and *f* (forte) below the piano accompaniment. The system ends with a double bar line.

MÉLODRAME - FINAL.

RÉP. J'ai repris mon calme.

№ 10.

Vivo.

PIANO.

pp

*Tenne jusqu'à la
réplique suivante.*

Elle ne peut être loin

LA PRINCESSE. (en dehors)

Vé - ri - vionch - ki vé - ri - vionch - ki vé - ri -

pp

- vionch - ki vionch - ki vionch - ki Près d'Y - van et son is -

LE RIDEAU BAISSÉ.

- bah! Ya cours, Tro - i - ka!

Vivace.

f

ENTR' ACTE.

All^o marche.

PIANO.

The first system of the piano score for 'ENTR' ACTE'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'All^o marche'. The first measure of the treble staff begins with a dynamic marking of *f* (forte). The bass staff is mostly silent in this system, with a few notes appearing in the final measure.

The second system of the piano score. It continues with two staves. The treble staff has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the second measure. The bass staff has a steady accompaniment of eighth notes.

The third system of the piano score. It continues with two staves. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff continues with its accompaniment.

The fourth system of the piano score. It continues with two staves. The treble staff has a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The bass staff continues with its accompaniment.

The fifth system of the piano score. It continues with two staves. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with its accompaniment.

The sixth system of the piano score. It continues with two staves. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with its accompaniment. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The time signature is common time (C), and the key signature is two flats (B-flat and E-flat). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff begins with a dynamic marking of *f* (forte). The key signature changes to one flat (B-flat). The treble staff continues with a melodic line, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and rests. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble staff includes a dynamic marking of *p* (piano) and a tempo marking of *All^{to}*. The key signature remains one flat. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with eighth notes and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic development with a triplet in measure 5. The left hand maintains the accompaniment pattern.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand shows a continuation of the melodic theme. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. This system includes a repeat sign at the beginning of the right hand part. The melodic line in the right hand is repeated.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand part features a triplet in measure 17. The left hand accompaniment continues.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The system begins with the instruction *Reprise forté.* The right hand part features a triplet in measure 21. The left hand accompaniment includes some chordal textures.

COUPLETS.

LA PRINCESSE.

N^o 11.

LA PRINCESSE

Al^o grazioso.

1. Ri - ez ri -
2. Je ne sais

ez j'en suis heu - reu - se Ri - ez ri - ez Pa - ris dit -
pas bien re - con - nai - tre Si ce rire est de bon a -

on — Est la ville ai - mable et joy - eu - se Du franc rire
loi — Je suis é - tran - gère et peut - è - tre Vous moquez

et de la chan - son: M'a - mu - ser rire en - ten - dre
vous un peu de moi: N'importe en en - trant je fais

la P
ri - re, Pour moi c'est le bien pré - ci - eux Et je - dois
ri - re, Moi, qui vou - lais des fronts joy - eux Ah! je - dois

The first system consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 4/4 time, with lyrics: "ri - re, Pour moi c'est le bien pré - ci - eux Et je - dois ri - re, Moi, qui vou - lais des fronts joy - eux Ah! je - dois". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

Variante 2^e fois.
di - re Que je ne
di - re Que je ne pou - vais tom - ber

rall.

suivrez.

The second system is a variation of the first. It includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "di - re Que je ne di - re Que je ne pou - vais tom - ber". The piano accompaniment includes a section marked "suivrez." with a long note in the right hand.

la P
mieux Ah! je puis di - re Que je ne pouvais tom - ber

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "mieux Ah! je puis di - re Que je ne pouvais tom - ber". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

mieux .

mf

The fourth system shows the piano accompaniment for the final phrase. It includes a melody in the right hand and a bass line in the left hand, marked with a dynamic of *mf*. The system ends with a double bar line and repeat signs.

COUPLET.

PRIMITIF.

N^o 12.

Allegretto.

PRIMITIF.

Allegretto.

PIANO.

dolce.

J'a -

p

- masse à l'a-bri des ha - sards — Un pe - tit ma - got respec -

p

- ta - ble J'ai du Su - ez. J'ai des Lom - bards — J'ai

P.
 même un peu d'a - mortis - sa - ble. Mais de-puis l'instant en-chan -

P.
 -teur _____ Où j'ai fait vo - tre con - nais -

P.
 -san - ce, Je viens d'ac-qué-rir l'as - su - ran - ce Que l'ar -

rit.

P.
 -gent ne fait pas le bon - heur! _____

COUPLETS DES PARAPLUIES.

N^o 13.

LA PRINCESSE *Allegro.*

PIANO. *Allegro.*

1. Des cli_ents
2. Ma_dame, ar.

la p
se lon l'im - por - tance Je sais va - ri - er mon ac - cueil; — Aux ladies
rê - tez - vous, de grâce, Madam' von - dra bien s'ar - rê - ter — Et ne me

la p
u - ne ré - vé - ren.ce, Aux gen - te - men je fais de l'œil. — Si l'on de -
fe - ra pas la cras - se De pas - ser sans rien m'a - che - ter. — Nous a - vons

la p
- maude un ca - che - mi - re On quel - qu'antre objet de va - leur, — Je prends mon
un grand choix d'ombrelles, Des pa - ra - sols, Des en - tous - cas, — Les uns sont

la
P.

plus di - vin sou - ri - re, Et je dis la main sur le cœur Fai - tes vo -
gar - nis de den - tel - les Et les au - tres ne le sont pas

la
P.

- tre choix Ici là, C'est tout fil, tout soie, on tout lai - ne En v'là jusqu'à l'an, ne' pro -

la
P.

rit.
.chai - ne Et a - vec ça? dé - va - li - sez - nous, tout est à vous. En

p *rit.*

la
P.

haut, en bas, Ah! ne vous gênez pas! Chaque article est vo - tre bien, ne vous re -

la
P.

- fu - sez rien!

f

DUETTO
et
CHASON DE COLINETTE.
LA PRINCESSE, PRIMITIVE.

N^o 14.

Moderato.

PRIMITIVE

Moderato.

mf

PIANO.

p

rit. Au -

près de vous c'est au - tre cho - se, Je me sens de ve - nir meil - leur ; — Je

ne puis plus par - ler en pro - se. La po - é - sie en - plit mon cœur. — Les

impressi - ons les plus pu - res Jus - qu'à mon â - me se font joi - r, — Je

P.

ne pen - se plus aux fri - tu - res. Un peu d'eau fraiche, et vo - tre a -

P.

LA PRINCESSE. **Moderato.**
_mour! Je vous é - cou - te, monsieur

la P.

Ju - les; Et, malgré le dé - sir Que j'ai de m'a - mu - ser, Vo - tre sin - cé - ri -

la P.

_té fait naître mes scrup - les, Et je veux vous dé - sa - bu -

la P.

PRIMITIE
_ser.. E - cou - tez le conseil d'une a - mi - e. Parlez, par -

LA PRINCESSE.

p. 

le, — je vous en pri - e. Ne m'aimez pas, l'a vis est

in p. 

sa - ge. Ne m'aimez pas! jamais, ja - mais! — Ne m'aimez pas, je suis vo.

la p. 

la - ge. Co - quette et moqueuse à l'ex - cès. — Ne m'aimez pas; femme in. sen.

la p. 

si - ble, Je ri. rais de vous aux é - clats. — Ne m'aimez pas, c'est im. pos.

1a
P

- si - ble! Ne m'aimez pas, ne m'ai - mez pas.

Récitatif.

4a
P

Impos - si - ble!

PRIMITIF.

Impos - si - ble! Impos - si - ble, non.

1a
P

Croyez à mes re - grets, Je n'aime - rai ja - mais

non!

Ah! plus d'une dé -

ad lib.

rit.

P

- ja mia parlé sur ce ton, Moi, j'ai répon - du par cet - te chan - son.

rit.

All^o moderato.

mf

PRIMITIVE.

1. Co-li - nett' long temps cher cha Le bon - heur et le trou - va Lan - deri -

p

ret - te Lan - deri - ret - te Lan - deri - ret - te Lan - deri - ra Un beau gas qu'ell' rencon -

- tra Qui l'ai - ma, et qu'elle ai - ma! Tradé - ri - dé - ra Tradé - ri - dé -

- ra! C'est bon l'a - mour, dit la fil - let - te; Et tout bas el - le ré - pé - te: Fant s'en - te.

P.
 _nir là, Co-li - net-te, faut s'en te - nir là! Roupiou piou, tiens bien ta cor-

P.
 _net - te, Le vent souf-fle trop par là. Co - li - nette, ah! ma Coli -

(rixe)

P.
 _nette! faut sa-voir s'ar-rê-ter là!

f

LA PRINC. (*Parlé*) Réponse de la bergère au berger.

8. 2. Quand l'beau gas, à quéqu'temps d'là Dieu s'cond baiser lui par - la Lan - deri -

p

1a
 P.
 _ret - te Lan - de-ri - ret - te Lan - de-ri - ret - te Lande - ri - ra! Gra-ve -

la P.
 _ment el - le sa - lu - a, Et puis lûn dit: Hal - te - là! Trade - ri - de -

la P.
 _ra Trade - ri - de - ra! J'veux pas d'a - mant, dit la fil - let - te; Vous par

la P.
 i - ci, moi par là. Faut s'en te - nir là, Co - li - net - te; Faut s'en

la P.
 te - nir là! Roupiou piou, tiens bienta cor - net - te, Le vent

la P.
 souf - fle trop par là. Co - li - net - te, ah! mia Coli - net - te! Faut sa -

(rire)

la P. voir s'en te - nir là! Rou - pion piou, tiens bien ta cor - net - te, Le vent
PRIMITIF.
Rou - pion piou, tiens bien ta cor - net - te, Le vent.

la P. souf - fle trop par là! Co - li - nette ah! ma Co.li -
(rire)
souf - fle trop par là! Co - li - nette ah! ma Co.li -
(rire)

la P. - net - te, Faut sa - voir s'en te - nir là!
P. - net - te, Faut sa - voir s'en te - nir là!

LA CHANSON DES JONCS

LA PRINCESSE.

N^o 15.

Allegro.

PIANO. *mf*

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Allegro' and 'mf'. It consists of four measures. The right hand features a melodic line with eighth notes and a trill in the first measure. The left hand provides a simple harmonic accompaniment with quarter notes.

LA PRINC.

Moderato.

1. Dans mon pa_ys on cont'l'his_toi_re
 2. Il fai_sait chauddans les fou_gè_res

Moderato.

The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The tempo is 'Moderato'. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

la P.

De mad'moiselle Jeanne - ton C'était vous pouvez tous m'en croi_re,
 Ell's'endormit ses joncs en main, Au même instant trois mi_li_tai_res

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two lines of lyrics. The piano accompaniment continues with a steady harmonic accompaniment.

la P.

La plus jo_li' fill' du can_ton. *Parlé.* Un beau ma_tin ell' met sa
 Viunt à passer par le che_min. (*Aie donc!*) Tiens, fit l'premier, c'est la Jean -

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes performance directions: 'Parlé.' and '(Aie donc!)'. The piano accompaniment continues with a steady harmonic accompaniment.

la P.
 cot - te Un fi - chu blanc, un blanc ju - pon — Puis la voi - là qui fil' qui
 - net - te La plus jo - li' fill' du can - ton — Qui s'esta - vi - sé' la pau.

la P.
 trot - te Pour s'en al - ler con - per le jone! *Parlé.*
 - vret - te D's'endormir en cueil - lant du jone.. (*Aie donc!*)

la P.
 Pin - gui pengo La - guéna - go Ya - cent façons D'con - per les jones

la P.
 (Parlé) (Chanté)
 Aie donc! Aie donc! Ah! qu'il fait bon D'couper le jone!

S. Allegro.

LA PRINC.

Moderato.

5. Le premier un cœur pen ti - mi - de,

Lui bai - sa la main. Le se -

4. Ce - là fi - nit par un ma - ria - ge.

Au bout d'un mois na - tu - rel -

5. Tout en s'aimant l'homme et la fem - me

Faut parfois s'que - rel - ler un

Moderato.

- cond
- ment
penEmbrassa son menton can - di - de
Il ar - ri - va c'qui est d'u - sa - ge
Alors monsieur tap'sur ma - da - meQuant au troisième, un vrai lu -
Et le ma - ri lui dit gai -
Et ma - da - me tap'sur mon

- ron (Parti) Ce qu'il fit par res - pect des fem - mes On n'le dit

- ment : (Aie donc) Te voi - là mè - re de fa - mil - le, Te s'la fièr'

- sieur Mais au plus fort de la dis - pu - te, Crae! il lui

la
P.

pas dans la chan - son. — Si je vous le di - sais, mes - da - mes, Vous i - riez
d'a - voir un gar - çon. — Ou mais maint'nant je veux un' fil - le, Al - lous en
passe un re - flex - ion — On s'acco - mode en un' mi - nu - te, Le temps d'ou.

la
P.

tout's cou - per du jone! *Parlé* Pin - gui pengo La - gué - na - go
- cor cou - per du jone. (*Aie donc!*) Pin - gui pengo La - gué - na - go
- per un p'til brin d'jone. Pin - gui pengo La - gué - na - go

la
P.

Ya - cent fa çons D'cou - per les jones *(Parlé)* Aie donc! *(Chanté)* Aie donc! Ah! qu'il fût

la
P.

bon D'couper le jone! *Allegro*

§ Pour finir.

MÉLODRAME-FINAL.

N^o 16.

Moderato

PIANO.

pp

The musical score for N° 16, Moderato, PIANO. pp, is presented in five systems. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some passages in the right hand being more melodic and others being more rhythmic accompaniment in the left hand.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of a piano score. The right hand has a more active melodic line with sixteenth notes. The left hand continues with eighth notes. The dynamic marking *sempre pp* is present.

Third system of a piano score. The right hand features a complex, rapid melodic pattern with many sixteenth notes. The left hand accompaniment remains consistent with eighth notes.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with a rapid melodic line. The left hand accompaniment is steady. The system concludes with a double bar line.

D. C.
On joue jusqu'à
 Voilà mon oncle. Au revoir!
Le rideau baisse.

Fifth system of a piano score. The right hand has a very active melodic line with many sixteenth notes. The left hand accompaniment is steady. The dynamic marking *f* is present.

Sixth system of a piano score. The right hand features a complex melodic line with many sixteenth notes. The left hand accompaniment is steady. The system concludes with a double bar line and a final chord.

ACTE III.

ENTR' ACTE.

Allegro.

PIANO. *P*

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked "Allegro." and "PIANO. P". The time signature is 2/4 and the key signature has one flat (B-flat major). The music features a steady bass line and a more active treble line with some triplet figures. The second system includes triplet markings in the treble. The third system has a melodic flourish in the treble. The fourth and fifth systems continue the rhythmic accompaniment with some chordal textures in the bass.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a melodic line featuring a trill on the first measure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic development with eighth-note patterns. The bass clef staff maintains the accompaniment with consistent rhythmic patterns.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a more active melodic line with sixteenth-note passages. The bass clef staff features a prominent chordal accompaniment, including a dynamic marking of *f* (forte) in the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff begins with a rapid sixteenth-note run, followed by a melodic line. A dynamic marking of *f* is present. A dashed line with the number '8' above it indicates an octave transposition for the final two measures of the system.

Fifth system of musical notation. This system continues the piece, featuring similar melodic and harmonic elements as the previous systems. It concludes with a final cadence in the key of B-flat major, indicated by the key signature change at the end of the system.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, featuring a triplet of eighth notes in the right hand towards the end of the system.

Fourth system of the piano score, marked with a piano (*p*) dynamic. It includes an accent (*^*) over a note in the right hand.

Fifth system of the piano score, concluding with a forte (*f*) dynamic marking and a final melodic flourish in the right hand.

8-

8-

Enchaînez.

CHŒUR.

♩ 17. All^o moderato.

PIANO. *mf*

Dessus.
Cet - te noce est très singu - liè - re

Ténors.
Cet - te noce est très singu - liè - re

Basses.
Cet - te noce est très singu - liè - re

Et très re - mar - qua - ble en tous

Et très re - mar - qua - ble en tous

Et très re - mar - qua - ble en tous

points Tout à l'heure il manquait le no.

points Tout à l'heure il manquait le no.

points Tout à l'heure il manquait le no.

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key with a common time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- tai - re Oui, le no - tai -

- tai - re Oui, le no - tai -

- tai - re Oui, le no - tai -

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts have a melodic line with some rests. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

- re Mainte - nant ce sont les con - joints!

- re Mainte - nant ce sont les con - joints!

- re Mainte - nant ce sont les con - joints!

The third system concludes the vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts end with a final note. The piano accompaniment ends with a final chord.

L'orchestre
reprind seul
sur le par^{te}

COUPLETS DU COIFFEUR.

LA PRINCESSE.

N^o 18.

LA PRINCESSE

Allegro. Mod^o

Allegro. 1^{er} COUPLET. Mes.

PIANO.

la p.

-sieurs, Mesdames j'é - tais prè - te. Con - turier, fleuris - te, gan - tier, Oui,

la p.

cha - cun d'eux pour ma toi - let - te A - vait fort bien fait son mé -

la p.

- tier Un seul... fournisseur mépri - sa - ble! De

1.
2.

tout ce re_tard est l'au - teur Vou - lez - vous le nom du cou -

Allegretto.

1.
2.

- pa - ble? Cest le coif - feur! C'est le coif - feur! — Tous ces coif -

1.
2.

- feurs, Tous ces coiffeurs sont des flâ - ueurs! Ah! Mes -

1.
2.

- da - mes, c'est le coif - feur!

Moderato.(2^d COUPLET)

1a
1b

Ce coiffeur est un être é - tran - ge! Te - nez j'ai chez moi jus - te -

Moderato.

p

1a
1b

- ment U - ne fem - me de chambre, un an - ge! Eh!

1a
1b

bien tout à l'heure à l'in - stant, Je l'ai son - née et re - son -

1a
1b

- né - e Elle est ar - ri - vée en su - eur Toute trou - blée et chif - fon -

(Parlé)

1.
2.

né - e

Qu'est-ce que cela veut dire? lui ai-je dit. Pourquoi ce retard et surtout pourquoi êtes vous dans cet état?

Elle m'a répondu en baissant les yeux: Ah! Madame!

C'est le coif -

Allegretto.

1.
2.

- feur, c'est le coif - feur

Tous ces coif - feurs, tous ces coiffeurs sont des far -

1.
2.

- ceurs!

Ah!

Ma - da - me!

C'est le coif -

1.
2.

- feur!

mf

MÉLODRAME.

N^o 19. Allegro elegante.

PIANO. *p*

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 2/4. The first system begins with a dynamic marking of *p*. The melody in the treble clef is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. The bass line consists of chords and simple rhythmic patterns. The third system features a triplet of eighth notes in the treble clef. The fifth system also features a triplet of eighth notes in the treble clef. The overall style is elegant and rhythmic.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music features a complex melodic line in the treble clef with many beamed sixteenth notes and a more rhythmic accompaniment in the bass clef. A fermata is placed over a chord in the bass clef in the second measure.

The second system continues the musical piece. The treble clef part has a melodic line with many beamed sixteenth notes. The bass clef part provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

The third system of musical notation shows further development of the melodic and harmonic material. The treble clef part continues with intricate sixteenth-note patterns, while the bass clef part maintains its accompaniment role.

The fourth system of musical notation continues the piece. The treble clef part has a melodic line with many beamed sixteenth notes. The bass clef part provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

The fifth system of musical notation concludes the piece. The treble clef part has a melodic line with many beamed sixteenth notes. The bass clef part provides a steady accompaniment with chords and moving lines. The system ends with a double bar line and a fermata. The text "D.C." is written above the final measure, and a large instruction in French is written to the right of the staff.

D.C.

(On arrête quand
tous les invités
ont disparu.)

DÉCLARATION.

LA PRINCESSE.

№ 20.

Mouv! de Valse.

LA PRINCESSE

Tu ne comprends donc rien de

rien ————— Que donc je ne suis plus la même Et

qu'à peine je me re-tien ————— Pour ne pas te di-re: «Je

fai — me! Moi je suis Co-saque — et bar — ba — re — Courant

p *rit. f.*

1. 2.
 dans la neige à che - val ————— Kal - mouck, Bandour, un peu Tar -

doce.

1. 2.
 - ta - re ————— Domp - tant les li - ons de l'Ou - ral Mais j'en - tre -

1. 2.
 - vois une autre au - ro - re, ————— Ea - mour a frémi -

cresc. rit.

1. 2.
 — dans mon cœur ————— Je — — — — — fâime, entends - tu, je t'a -

1. 2.
 - do - re ————— La domp - teu - se trou - — — — — ve un dompteur! ————— Je

1a
P

sais mal par - ler le Fran - çais; Me comprends-tu dis? Je ne sais qu'un

1a
P

mot, qu'un seul tou - jours le mê - me Ah! je

1a
P

tai - me, je tai - me, je tai - me! Oui, je tai -

Variante.

1a
P

- me!
- me!

COUPLET FINAL.

TOUS LES PERSONNAGES, CHŒUR.

♩ 21. **Allegro.** **Vivo.**

PRIMITIF.

Al - lons, il faut en Fran -

PIANO. *f* *p*

P.

- çais Ré - cla - mer un bon suc - cès Ho - là! — An - na — Se -

LA PRINCESSE.

En Fran - çais je n'o - se pas, Mais en

P.

- mio - now - na.

TOUS.

1a
p.

Rus-se, ça me va. Holà! — An — na — Se — mio — nov_

LA PRINCESSE.
*plus lent et doux.**rit.*

— na! Don-néz-nous du haut en bas — Des bra-vos à tour de

più lento. *rit.*

Vivo.

1a
p.

bras. Vé - ri - viouchki, Vé - ri - viouchki, Vé - ri - viouchki viouchki

1a
p.

viouchk Applau - dis - sez à tour de bras, A - vec — fra -

ENSEMBLE.

- cas. Vé - ri - viouch - ki, Vé - ri - viouch - ki, Vé - ri -

mf

- viouchki, viouchki viouchk Applau - dis - sez à tour de bras, A - vec

- fra - cas (RIDEAU)

f

FIN.